only men could take part. The Olympic games were abolished by the emperor Theodosius because those games were dedicated to the twelve gods of Olympus .The games started again when Theodosius had died.

The Olympic Games became universal. So many other countries had the chance to take part in these games. Now women can also take part in the games. The sports that are in the Olympic Games are a lot, and I mention some of these: Javelin, Long Jump, High Jump, Marathon, Running, Weight Lifting. Four years ago the Olympic Games took place in Sidney. In the year 2004 the Olympic Games will take place in Athens. The Olympic games come back to their "home" . All Greeks are happy. They try to organise the games very well. We can help in that. We can become volunteers. Greece is the country of very good athletes of all sports. We can help them We can go to the stadium and celebrate their victory. The presence of all of us is enough!

Ολυμπιακοί Αγώνες ξεκίνησαν στα αρχαία χρόνια, το 776 π. Χ. στην αρχαία Ολυμπία. Σημαντική στιγμή στους αγώνες αποτ. είχαν μόνο οι άντρες. Οι ολυμπιακοί αγώνες καταργήθηκαν από τον αυτοκράτορα Θεοδόσιο γιατί ήταν αφιερωμένοι στους δώδεκα θεούς του Ολύμπου. Οι αγώνες αρχίζουν πάλι όπου ο Θεοδόσιος είχε πεθάνει. Οι ολυμπιακοί αγώνες έγιναν παγκόσμιοι. Τόσες πολλές άλλες χώρες είχαν την ευκαιρία νάπαρχα να συμμετέχουν σε αυτούς τους αγώνες. Τώρα οι γυναίκες μπορούν επίσης να συμμετέχουν στους αγώνες. Το αθλήματα που είναι στους Ολυμπιακούς Αγώνες είναι πολλά, και μερικά από αυτά αναφέρω: Ακόντιο, άλμα εις μήκος, άλμα εις ύψος, μαραθώνιος, τρέξιμο, άρση βαρών. Πριν από τέσσερα χρόνια οι Ολυμπιακοί Αγώνες έγιναν στο Σίδνεϋ. Στο έτος 2004 οι Ολυμπιακοί Αγώνες θα πραγματοποιηθούν στην Αθήνα. Οι Ολυμπιακοί Αγώνες επιστρέφουν " στο σπίτι τους." Όλοι οι Έλληνες είναι ευτυχείς. Προσπαθούν να οργανώσουν τους αγώνες πολύ καλά. Μπορούμε να βοηθήσουμε σε αυτό. Μπορούμε να γίνουμε εθελοντές. Η Ελλάδα είναι η χώρα πολύ καλών αθλητών όλων των αθλημάτων. Μπορούμε να τους βοηθήσουμε. Μπορούμε να πάμε στο στάδιο και να γιορτάσουμε τη νίκη τους. Η παρουσία *όλων* μας είναι αρκετή!

Transfers of Players in A.O. APOLLON

(Μεταγραφές Παικτών στον Α. Ο. ΑΠΟΛΛΩΝ)
Χαραλάμπης Τρικαλίδης
(Ενιαίο 12) (D' Senior)

Recent changes take place in A.O. APOLLON. After the end of the football season in which Apollon had a great success and got the third position in the 4th National league, manager of the club have started to plan the transfers for the new year. With coordinated and fast actions both in the managerial and athletic parts they aim to strengthen the management and the players with new manpower, so that in the new season the team will succeed in achieving its aim, to get to the 3rd division. This is where the team had its great history in the past. The management is standing by to see which players will transfer to higher divisions and at the same time is looking for replacements. Some of the players that are possibly going to move up the leagues are K. Georgantzas and M. Rosios. There are proposals for other players too. The management is careful not to weaken the team with these transfers. Lastly, the new members of the management are expected to help the team financially so as to achieve its goals for the new athletic season.

Μεγάλες είναι οι αλλαγές στον Α. Ο. Απόλλων. Μετά το τέλος της ποδοσφαιρικής χρονιάς που είχε μεγάλη επιτυχία για τον Απόλλωνα και κατέκτησε τη 3η θέση στο πρωτάθλημα της Δ' εθνικής στον 4ο όμιλο, οι διοικούντες του συλλόγου άρχισαν να σχεδιάζουν τις μεταγραφές για τη νέα σεζόν.

Με τις συντονισμένες και γρήγορες ενέργειες και στο διοικητικό και αθλητικό μέρος επιχειρούνν να ενισχύσουν τη διοίκηση και τους παίκτες με το νέο ανθρώπινο δυναμικό, έτσι ώστε στη νέα σεζόν η ομάδα να πετύχει στην επίτευξη του στόχου της, για να φτάσει στο 3ο Εθνικό. Εδώ η ομάδα είχε μεγάλη ιστορία στο παρελθόν. Η διοίκηση ανιχνεύει για ποιους παίκτες θα μεταγραφούν σε υψηλότερες κατηγορίες και συγχρόνως ψάχνει τους αντικαταστάτες. Μερικοί από τους παίκτες, που πρόκειται ενδεχομένως να μεταφερθούν σε υψηλότερες κατηγορίες είναι Κ. Γεωργαντζής και Μ. Ρώσιος. Υπάρχουν προτάσεις για άλλους παίκτες επίσης. Η διοίκηση είναι προσεκτική για να μην αποδυναμώσει την ομάδα με αυτές τις μεταγραφές. Τέλος, τα νέα μέλη της διοίκησης αναμένονται να βοηθήσουν οικονομικά την ομάδα έστω κι αν επιτευχθούν οι στόχοι της για τη νέα αθλητική σεζόν.

ROCK MUSIC (ROCK ΜΟΥΣΙΚΗ)

Δούκας Παπαδάκης
(Ενιάν 16) (E.C.C.E. 1)

ROCK music is one of the most popular forms of music all over the world. But where does it come from and what makes it a favourite with so many people? We have all heard of "Rock 'n Roll". That was what rock music was first called. In the early 1950s a blues song called "There's Good Rocking Tonight" was a popular hit. The terms "rock" and "rock 'n roll" probably came from the lyrics of that song. Rock music has a style of its own. It is a combination of other musical sounds. It has strong rhythm and uses the electric guitar as its main instrument, which is very loud! Of course rock music does not just use the electric guitar. Most groups have electric bass, drums and may use more traditional instruments like saxophones, pianos, etc. Elvis Presley was one of the first important rock soloists. He recorded lots of songs in the years 1955 and 1956. Those are two of the most famous songs of him. The first is "Heartbreak Hotel" and the second is "Hound Dog". The first rock band was Bill Heley and His Comets whose number "Rock Around the Clock" was the first international rock hit. From these numbers rock music grew into one of the major musical movements of all time.

Η ROCK μουσική είναι ένα από τα πιο δημοφιλή είδη της μουσικής σε όλο τον κόσμο. Αλλά από που ηρθε

και τι έκανε για να είναι τόσο αγαπητή από τόσο πολλούς ανθρώπους; Όλοι θα έχουμε ακούσει το "Rock 'n Roll". Έτσι ονομάζεται πρώτα η Ροκ μουσική. Στις αρχές της δεκαετίας του 1950 ο μπλούζ τραγούδι με τίτλο "There's Good Rocking Tonight" ήταν μεγάλο επιτυχία. Οι όροι "rock" and "rock 'n roll" πιθανώς προέρχονται από τους στιχάκες αυτού του τραγουδιού. Η ROCK μουσική έχει ένα ύφος της από μόνη. Είναι ένας συνδυασμός από άλλους μουσικούς ήχους. Έχει ένα δυνατό ρυθμό και χρησιμοποιεί την ηλεκτρική κιθάρα. Τα περισσότερα συγκροτήματα έχουν ηλεκτρικό μπάσο, τύμπανα και ίσως χρησιμοποιούν και παραδοσιακά όργανα όπως σαξόφωνα, πιάνο κλπ. Ο Elvis Presley ήταν ένας από τους πιο σημαντικούς ροκ σολίστ. Αυτός δημιούργησε πολλά τραγούδια το 1955 και 1956. Δύο από τα πιο δημοφιλή είναι το "Heartbreak Hotel" και το "Hound Dog". Η πρώτη Ροκ μπάντα ήταν ο Bill Heley and His Comets της οποίας το κομμάτι "Rock Around the Clock" ήταν η πρώτη διεθνής επιτυχία ρόκ. Από τότε η ροκ μουσική έγινε ένα από τα κυριότερα μουσικά κινήματα όλων των εποχών.